

AYDINLATMA METNİ

İşbu Aydınlatma Metni veri sorumlusu sıfatıyla hareket eden Atlantik Uçuş Okulu (Buradan sonra **"AFA"** olarak anılacaktır.) tarafından, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'na (**"KVK Kanunu"**) uygun olarak, danışan öğretmen pilotlara (FI) ve pilot adaylarına (öğrenciler) kişisel verilerinin işlenmesine ilişkin açıklamalarda bulunmak ve bilgilendirmek amacıyla hazırlanmıştır.

AFA olarak kişisel verilerinizin güvenliğini sağlanmasına son derece önem vermekteyiz. Bu kapsamda KVK Kanunu uyarınca kişisel verilerinizin işlenmesi ve üçüncü kişilere aktarımı süreçlerinde, kişisel verilerinizin hukuka aykırı olarak işlenmesini ve erişilmesini önlemek ve muhafazasını sağlamak için uygun güvenlik düzeyini sağlamak adına gerekli tedbirleri almaktayız. Bu sorumluluğumuzun bilinci ile KVK Kanunu ve ilgili mevzuat kapsamında Veri Sorumlusu sıfatıyla, kişisel verilerinizi aşağıda belirtilen çerçevede işlemekteyiz.

1. Kişisel Verilerinizin elde edilmesi, işlenen kişisel veriler ve işleme amaçları

a. Kişisel Verilerinizin Elde Edilmesi:

Kişisel verileriniz, KVK Kanunu ve ilgili mevzuat hükümlerine uygun olarak **AFA** bünyesinde gerçekleştirilen AFA-PSP (AFA Peer Support Programme /Akran Destek Programı (**"Program"**)) kapsamında kamu sağlığının ve güvenliğinin korunması, koruyucu ve önleyici danışmanlık hizmeti verilmesi, psikolojik teşhis ve tedavi hizmetinin yürütülmesi, bu hizmetlerin finansmanının planlanması ve yönetiminin sağlanması, kalitesinin artırılması, kamu otoritelerince öngörülen ve/veya kanunen istisna olarak sayılan hallerde danışanlara ilişkin raporlama ve bilgilendirme yükümlülüklerinin yerine getirilebilmesi amacıyla elde edilmektedir.

Bu doğrultuda aşağıda belirtilen kişisel verileriniz KVK Kanunu, Sivil Havacılık Kanunu, 3359 sayılı Sağlık Hizmetleri Temel Kanunu, Dernekler Kanunu ve bu kanunlara ilişkin bağlı mevzuat kapsamında ve

INFORMATION NOTICE

This Information Notice has been prepared by Atlantik Uçuş Okulu A.Ş. (hereinafter referred to as **"AFA"**), acting as the data controller, in accordance with Law No. 6698 on the Protection of Personal Data (**"KVK Law"**), to explain and inform about the processing of personal data of trainee instructor pilots (FI) and pilot candidates (students).

At **AFA**, we attach great importance to safeguarding your personal data. In this context, we take the necessary measures to prevent unlawful processing and access of your personal data, and to ensure their protection during processing and transfer to third parties, in accordance with the KVK Law. With this awareness of our responsibilities, and within the scope of the Law and related regulations as the Data Controller, we process your personal data as detailed below.

1. Your Personal Data: Collection, Processed Data, and Purposes

a. Collection of Personal Data:

Your personal data are collected within the scope of the AFA-PSP (AFA Peer Support Program / Peer Support Initiative (**"Program"**)) conducted at **AFA**, in accordance with the KVK Law and relevant legislation, for the purposes of protecting public health and safety, providing preventive and supportive counseling services, conducting psychological diagnosis and treatment, planning and managing the financing of these services, improving quality, and fulfilling reporting and informing obligations related to trainees.

danışan öğretmen pilotlara (FI) ve pilot adaylarına (öğrenciler) sağlanan hizmetin niteliğine bağlı olarak; AFA'nın akdi ve kanuni yükümlülüklerini tam ve gereği gibi ifa edebilmesi için sözlü, yazılı, görsel ya da elektronik ortamda elde edilip, işlenmektedir.

b. İşlenen Kişisel Verileriniz:

Yukarıda açıklanan çerçevede elde edilen genel nitelikli kişisel verileriniz ve *-kişisel sağlık verileriniz başta olmak üzere-* özel nitelikli kişisel verilerinizi aşağıda sıralanmıştır.

- o Adınız, soyadınız, T.C. kimlik numaranız, Türk vatandaşı olmamanız halinde pasaport numaranız
- o Adresiniz, Telefon numaranız, Elektronik posta adresiniz,
- o Psikolojik teşhis, tedavi ve bakım hizmetlerinin yürütülmesi sırasında elde edilen veya kendi açıklarınız ile aktardığınız sağlık ve cinsel hayata ilişkin özel nitelikli verileriniz,
- o Program kapsamında alınan kapalı devre kamera sistemi görüntü kaydınız,
- o Sesli görüşme kayıtları,

c. Kişisel Verilerinizin İşlenme Amacı:

Yukarıda sayılmış olan genel nitelikli kişisel verileriniz ile özel nitelikli kişisel verileriniz; Kanun'da öngörülen temel ilkelere uygun olarak ve Kanun'un 5. ve 6. maddelerinde belirtilen kişisel veri işleme şartları dahilinde, fiziki ve elektronik arşivlerde uygun güvenlik düzeyini temin etmeye yönelik her türlü idari ve teknik tedbir alınarak **AFA** tarafından aşağıdaki amaçlar ile işlenebilecektir:

- o İletişim faaliyetlerinin yürütülmesi
- o Program kapsamında danışmanlık hizmetinin verilmesi, kamu güvenliğinin ve sağlığının korunması, koruyucu psikolojik destek sağlanması,
- o Yasal ve düzenleyici gerekliklerinin yerine getirilmesi,
- o Finans ve muhasebe işlemlerinin yürütülmesi
- o **AFA** tarafından Program'ın iç işleyişinin planlanması ve yönetilmesi,
- o Acil durum yönetimi süreçlerinin yerine getirilmesi,
- o Risk yönetimi, kalite geliştirme ve değerlendirme süreçlerinin oluşturulması,

In this context, the personal data listed below are obtained and processed by AFA in oral, written, visual, or electronic formats to ensure full and proper fulfillment of AFA's contractual and legal obligations, depending on the nature of the services provided to trainee instructor pilots (FI) and pilot candidates (students):

b. Your Processed Personal Data:

Your general personal data obtained within the scope explained above, including, primarily, your health and sexual life data, categorized as special categories of personal data, are as follows:

- o Your name, surname, Turkish ID number, and passport number (if not a Turkish citizen)
- o Your address, phone number, email address
- o Your health and sexual life-related data, obtained during psychological diagnosis, treatment, and care services, or shared with your explicit consent sensitive personal data,
- o Your CCTV footage recorded through the closed-circuit camera system within the Program
- o Your voice recordings of conversations

c. Purpose of Processing Your Personal Data:

Your general and special personal data listed above may be processed by **AFA** for the following purposes, in compliance with the fundamental principles stipulated in the Law, and within the processing conditions indicated in Articles 5 and 6 of the Law, with all necessary administrative and technical measures to ensure appropriate security levels:

- o Teknik Servis ve Bilgi İşlem bölümleri tarafından suiistimal ve yetkisiz işlemlerin izlenmesi ve engellenmesi,
- o Veri güvenliği kapsamında tüm gerekli teknik ve idari tedbirlerin alınması, fiziksel mekân güvenliğinin sağlanması
- o Danışan memnuniyetinin ölçülmesi, arttırılması ve araştırılması,

2. Kişisel Verilerinizin Aktarılması:

AFA tarafından elde edilen kişisel verileriniz, KVK Kanun'un 8. ve 9. maddelerinde belirtilen kişisel veri işleme şartlarına uygun olarak, kanunen yetkili kamu kurumlarına, Program Ortaklarına ve Yetkili Sağlık Kuruluşlarına aktarılabilecektir.

3. Verilerinizin Toplanması Hukuki Sebepleri:

Kişisel verileriniz **AFA** tarafından yukarıda belirtilen amaçlar doğrultusunda Program'ın yürütülmesi esnasında ve devamında elden ya da elektronik sistemler üzerinden toplanan kişisel verileriniz KVK Kanun'un 5. ve 6. maddeleri çerçevesinde; kanunlarda açıkça belirtilmiş olması, Programa ilişkin sözleşmenin kurulması ve ifası, hukuki yükümlülüklerin yerine getirilmesi, meşru menfaat, bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması ve açık rıza hukuki sebeplerine istinaden işlenmektedir.

4. Kişisel Verilerinizin İmha Edilmesi:

AFA işlediği kişisel verileri mevzuatla belirlenen sürelerde saklamakta olup mevzuatta ayrıca süre belirlenmemiş olması halinde; Program kapsamında verilen hizmetlerin tam ve eksiksiz olarak sunulabilmesi için gereken süre kadar tutmakta ve bu sürelerin sona ermesinden sonra KVK Kanunu'nun 7. maddesi uyarınca imha etmektedir.

5. KVK Kanunu'nun 11. Maddesinde Sayılan Haklarınız:

AFA'ya başvurarak kişisel verilerinizin,

- İşlenip işlenmediğini öğrenme,
- İşlenmişse bilgi talep etme,

- o Conducting communication activities
- o Providing counseling services within the scope of the Program, protecting public safety and health, and offering psychological support
- o Fulfilling legal and regulatory obligations
- o Managing financial and accounting transactions
- o Planning and managing the internal operations of the Program
- o Fulfilling emergency management procedures
- o Establishing risk management, quality improvement, and evaluation processes
- o Monitoring and preventing misuse and unauthorized transactions by Technical Service and Information Technology departments
- o Ensuring all necessary technical and administrative measures within data security, and physical security of the premises
- o Measuring, increasing, and researching participant satisfaction

2. Transfer of Your Personal Data:

Your personal data obtained by AFA can be transferred to legally authorized public institutions, Program partners, and authorized health institutions, in compliance with Articles 8 and 9 of the KVK Law.

3. Legal Grounds for Data Collection:

Your personal data, obtained during the implementation and continuation of the Program, are processed either manually or through electronic systems within the scope of Articles 5 and 6 of the KVK Law, based on explicit legal reasons such as compliance with legal obligations, contractual relationships derived from the Program, legitimate interests, establishment, exercise or protection of a right, or your explicit consent.

4. Deletion of Your Personal Data:

- c) İşlenme amacını ve amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
- d) Yurt içinde / yurt dışında aktarıldığı üçüncü kişileri bilme,
- e) Eksik / yanlış işlenmişse düzeltilmesini isteme,
- f) Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nun 7. maddesinde öngörülen şartlar çerçevesinde silinmesini / yok edilmesini isteme,
- g) Verileri aktarıldığı üçüncü kişilere yukarıda sayılan işlemlerin bildirilmesini isteme,
- h) Mühürsüz otomatik sistemler ile analiz edilmesi nedeniyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
- i) Kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramanız hâlinde zararın giderilmesini talep etme hakkına sahipsiniz.

Yukarıda sıralanan haklarınıza yönelik başvurularınızı, adresinden **AFA**'ya iletebilirsiniz. Talebinizin niteliğine göre en kısa sürede ve en geç otuz gün içinde başvurularınız ücretsiz olarak sonuçlandırılacaktır; ancak işlemin ayrıca bir maliyet gerektirmesi halinde Kişisel Verileri Koruma Kurulu tarafından belirlenecek tarife göre tarafınızdan ücret talep edilebilecektir.

6. KVK Kanunu Hükümleri Kapsamında Başvuruda Bulunmak İçin

Veri Sorumlusu: AFA

Adres: Barbaros Hayrettin Paşa Mah. 1994 sok. No:2
Çebi Natura Plaza Kat:3, 34522 Esenyurt/İstanbul,
Türkiye

Telefon: (212) 662 20 13

E-mail: info@afa.aero

Yukarıda yer alan metni okuyup anladıysanız lütfen el yazınızla "Okudum, anladım." yazarak belgeyi imzalayınız.

Tarih:

Adı Soyadı:

AFA stores processed personal data for periods prescribed by legislation; if no specific period is stipulated, data are retained for the duration necessary to fully provide the services within the scope of the Program, and thereafter, are destroyed in accordance with Article 7 of the Law.

5. Your Rights under Article 11 of the KVK Law:

You have the right to apply to **AFA** to:

- a) Learn whether your personal data are being processed
- b) Request information if they are processed
- c) Learn the purpose of processing and whether your data are used accordingly
- d) Know the third parties within Turkey or abroad to whom your data are transferred
- e) Request correction if your data are incomplete or inaccurate
- f) Request deletion or destruction of your data under the conditions specified in Article 7 of the Law
- g) Request notification of the third parties to whom your data have been transferred about such processes
- h) Object to a result that is processed solely through automatic systems that produce adverse consequences for you
- i) Demand compensation

You can submit your applications regarding the rights listed above to **AFA** at the address Your applications will be finalized free of charge as soon as possible and within thirty days at the latest, depending on the nature of your request; however, if the process requires an additional cost, you may be charged a fee according to the tariff determined by the Personal Data Protection Board.

İmza:	6. To Apply Under the Provisions of the KVK Law Data Controller: AFA Address: Barbaros Hayrettin Paşa Mah. 1994 sok. No:2 Çebi Natura Plaza Kat:3, 34522 Esenyurt/İstanbul. Turkey. Phone: (212) 662 20 13 E-mail: info@afa.aero If you have read and understood the text above, please sign the document by writing "I have read and understood." in your own handwriting. Date: Name Surname: Signature:
--------------	---